

L'attentat sin Wazlaw Worowski

Tras in omicidi è la Svizra daventada

DA JOHANN ULRICH SCHLEGEL

■ **Il 10 da matg 1923 ha in Svizzer Russia, oriund dad Andeer, mazza a Losanna l'aut diplomat russ Wazlaw Worowski. Quest omicidi ha procurà emnas e mais a la lunga per grondas irri-taziuns en l'entir mund. Da l'entschatta davent èsi stà cler ch'ins aveva da far qua cun in crim politic da gronda dimensiun. Il Cussegl federal e las ulteriuras autoritads svizas en sa stentads d'objectivar l'incident, da calmar las emoziuns e da cumparegliar l'eveniment dal puntg da vista criminalistic e giuridic cun in crim ordinari. La regenza russa percuenter, indignada, ha scuflà si il crim ad in cas exemplaric d'ina conspiraziun internaziunala, cun la participaziun presuntiva da la Svizra, cunter ses stadi anc giuven.**

Las duas vistas differentas ed en consequenza las duas proceduras da giudicament differentas han manà ad ina ferma ruptura tranter ils dus pajais. Decennis a la lunga en las relaziuns diplomaticas tranter Moscau e Berna stadas interruttas. E fin oz represchenta il cas Worowski ina da las intrigas las pli memorablas en las annalas da las relaziuns internaziunalas. Quest omicidi, sco cas da precedenza difficil da giudigar, fatschenta anc oz spezialists dal dretg internaziunal e politologes.

Munds differentes

1. L'unfrenda: La vita da Wazlaw Wazlawowitsch Worowski sumegliava in sia entira tragica a moda dramatica quella da tut ils gronds revoluziunaris russ: lavur en la clandestinitad, arrestaziun e praschun, exil, culminaziun da la gloria ed ina fin tragica. La differenza tranter sia mort e quella d'auters consista en il fatg che Worowski è vegni mazza tras in act da violenza d'in aut uffizier dal sistem zaristic adversari; millis auters conrevoluziunaris n'han betg gi questa fortuna relativa: var in decenni pli tard en els vegnids mazzads, surtut sch'els eran prominents, da maniera bler pli crudaiyla tras ils agens cumpogns a chaschun dals terribels process spectaculars da Stalin.

Ma da quests mazzaments na saveva il 1923 anc nagin, ed ils paucs che sminavan forsà insatge, avessan da quel temp strusch pudì quintar cun in grond eco.

Worowski è naschì il 15 d'october 1871 a Moscau sco figl d'in inschigner polac catolic. Sia famiglia era da derivanza aristocrata e possedeve probablmain blier terren. Wazlaw Worowski ha frequentà a Moscau la scola media tudestga ed ha suenter cumenzà, sco ses bab, in studi d'inschigner.

Da quest temp reveva ina gronda inquietezza en la societad russa. Las undas da la revoluziun creschivan ed attiravan surtut la gliued giuvna. A la testa da questas furmazions da giuven fanatisads stevan ils students. Il 1896 ha Worowski simpatisà cun ils socialistes. Davent da quest mument è el vegni surveglia da la polizia secreta. Ed uschia è el vegni arrestà in onn pli tard en la stgira praschun da Taganka a Moscau. El sto avair gi ina sanadad pauc robusta. En praschun era el savens malsau, el acceptava dentant las privaziuns e suffrientschas, perquai ch'el era persvas da sia maxim: «La conscienza morala d'in vair uman è pli auta che la visiun terribla dals chastis.» El era in idealist ardent, uschè pur, uschè innocent, uschè naiv, sco quai che surtut la giuventetgna po esser.

Da quel temp è el gia maridà. Ed el scriva a sia dunna giuvna or da la fraida cella da la praschun da Taganka, nua che sia sanadad patescha, co ch'el approfundescha sia savida: el legia, studegia e scriva. Ses fiev da rebelliiun intern impede-scha dentant in'eventuala furmazion cumplessiva. Sco bliers revoluziunaris restrenscha el ses studi sin la stretga lingia d'in socialissem e marxissem concret.



Duant la Revoluziun d'october da 1917 è la famiglia dal zar vegnida assassinada ed en la guerra burgaisa en ils communistes vegnids a la testa en la Russia. Questa revoluziun ha era decidì il destin futur da Moritz Alexander Conradi: la soldatesca bolschevistica en il district militar fa amogna al spezialist onurà in dals pli auts posts da commando. Conradi survegn la schanza da daventar il schef designà dal stab general d'ina da las novas armadas bolschevisticas.

Forsa na sminava el propri anc betg che gia Lenin vegnia a laschar executar paucs onns pli tard millis e milliuns umans, mintga di e mintga notg, en tut ils lieus dal pajais e da tut las gruppas socialas. Savens senza motiv e segiramain senza dretgira. Savens a moda cumplettaimain arbitrara, betg darar era per sbagl, perquai ch'ils numms e las glistas eran vegnids scumbigliads. Pli tard però, sco commember dal commando, ha Worowski en mintga cas savì tge che capitava ed è tuttina sa mess en servetsch da la regenza. Era en Russia devi numerus buns umans che deploravan quests acts d'or-rur. Ma bliers umans eran vegnids impaziens e crajevan da stuair cuntanscher cun forza e violenza quai ch'era apparentamain bun – qua il paradisi dals lavurers. Els pensavan ch'i na saja betg bun da reagir a moda memia sensibla a chaschun d'ina refurma, uschigliu na saja quai betg pussaivel da cuntanscher ina purificaziun. Uschia e sumegliant era il pensar giustificativ da quel temp en Russia.

Il 1902 astga Worowski bandunar la Russia. El s'associescha sco publicist politic a Lenin. Worowski daventa spert enconuscent. Lunatscharski, pli tard commember da la regenza da Lenin, minister da cultura ed in scriptur impur-tant, caracterisescha Worowski sco in «leninist tenor ses entir tipus da sia tenuta psichica». Lenin sez aveva tramess Worowski ina giada ad Odessa per manar là l'organizaziun da la partida bolschevistica illegala. Pli tard, sco schef da la regenza bolschevistica, ha Lenin guardà persunalmain da Worowski ch'era adina puspè malsantsch, ed ha era visità quel cura ch'el era malsau.

En la regenza da Lenin era Worowski in dals diplomats ils pli impurtants e capavels. Sco ambassadur represchenta el la Russia en Finlanda, en Svezia ed en Norvegia, assista ad impurtantas conferenzas internaziunalas sco quellas a Genova e Rapallo e daventa la finala represchenta da l'Uniiun sovietica a Roma.

2. L'assassin: Betg tut ils giuvenns en la Russia zaristica eran revoluziunaris. Era betg tut ils students. Els eran cuntents cun la societad e la furma statala da la monarchia dal zar. «Lur conscienza morala», per citar anc ina giada Worowski, n'era betg «uschè auta» per pudair cumbatter «la bainstanza d'ina existenza filistrusa». Ma in bun uman, in idealist, che vuleva cuntanscher meglieraziuns a moda energica tras ina revoluziun, stueva esser pront da far resistenza. E la cuntrapartida attatgada respundeve medemamain cun resistenza e cumbat. In Svizzer oriund dad Andeer, decorà cun las pli autas distincziuns d'onur, ristga – sco Worowski – la vita, faschond servetsch militar per il zar en l'imperi russ lontan. El è medemamain student a l'universitad tecnica, ma sia concepziun dal mund è

cumplettaimain differenta da quella da Worowski.

Moritz Alexander Conradi è naschì, var 25 onns pli tard che Worowski, il 16 da zercladur 1896 a Petersburg ch'era da lez temp la chapitala russa, sco figl d'ina famiglia bainstanta e bainvisa.

Il tat da Conradi aveva bandunà Andeer il 1850, aveva fundà en la chapitala russa ina fabrica da tschigulatta e fatg si quella a l'aug da Moritz Conradi, entant ch'il bab manava ina fabrica da schelatina. Enturn il 1900 era la famiglia s'establida a Petersburg. Grazia a lur diligenza e lur meritis avevan ils Conradis in'uschè buna reputaziun ch'els en vegnids undrads dal zar.

Moritz Alexander ha frequentà la scola tudestga, sco antruras era Worowski, ha absolvì suenter il gimnasi russ ed ha medemamain studegià inschigner. El ha terminà il studi il 1914 sco inschigner chemicher. Alura è rutta ora l'Emprima guerra mundiala.

Sco Svizzer n'ha el betg stuì e betg pudì entrar automaticamain en l'armada russa. Ma el ha vis co che ses cumpogns ed amis han survegnì il cumond da marschar. Era el era ussa fermamain decis da vulair proteger sia patria russa e da cumbatter per ella. Quai ch'el socialissem signifitava per l'oriund Polac Worowski, signifitava l'imperi dal zar per l'oriund Svizzer Conradi. Moritz Alexander ha survegnì da las autoritads ina lubientscha speziala. Ed uschia ha el bainprest cumbattì a la front occidentala en Lituania. A la scola d'uffiziers a Petersburg è el avanzà al litinent, pli tard a l'instructor e la finala al cumandant da cumpagnia en in regiment da guardia da l'artiglieria, puspè a la front. Cun diversas blessuras, dentant era cun autas distincziuns – tranter auter la cruscha da s. Georg – è el returnà il 1917 da la guerra.

Alura è succedì il segund culp, il culp mortal, cunter l'imperi dal zar. A chasa è Conradi vegni surprindì da la Revoluziun d'october. En quest mument è sa decidì ses destin futur: la soldatesca bolschevistica en il district militar da Conradi fa amogna al spezialist onurà (quai è il jargon dals communistes per uffiziers zaristics surpigliads) in dals pli auts posts da commando. Conradi survegn la schanza da daventar il schef designà dal stab general d'ina da las novas armadas bolschevisticas.

Ma aveva el cumbattì e ristgà sia vita onns a la lunga per in tal tradiment da la Russia ch'el apprezzava tant? Aveva el patì e supportà tantas blessuras per tradir ussa sia patria? Na fiss quai betg stà in crim da simplmain midar la bandiera, da midar la front, sut talas circumstanzas?

Conradi era ed è restà fidaivel a ses pajais. El è sa decidì da s'associer en il sid da la Russia a las uschenumnadas federaziuns da voluntaris per cuntinuar a cumbatter cun las pussanzas da l'Entente per

l'imperi dal zar russ e per eliminar ils bolschevists ch'eran da lez temp inculpads da tradiment.

En la regiun dal Don è Conradi stà perditga dals pli terribels cumbats da la guerra civila. L'emprim ha el servì sut general Denikin, pli tard sut general Wrangel. Ma la front è dada esemen. Questas ultimas forzas pli grondas fidaivlas al zar en vegnidas evacuadas il 1920 en prescha sur via maritima sin la Krim. Anc avant l'evacuaziun marida Conradi ina tgirunza polaca, Wladyslaw Swarckiewicz. La fugia sto esser stada terribla. Exposta ad attatgs permanentas tras ils cotschens, ha la bartga finalmain cuntanschì Istanbul. Els Conradis dentant en vegnids transportads vinavant a Gallipoli en segirezza. L'enviern è arrivà. E la primavaira 1921 ha Conradi intervegnì l'emprima giada dal terribel destin da sia famiglia.

Ses aug è vegni sajettà giu dals bolschevists. Medemamain dus cusrins. Cura ch'els bolschevists han fatg ina perquisiziun da la chasa, sa chattava sia onda gist en il bogn. Els assassins han rut en l'isch ed han mazzà la dunna a moda brutala cun lur sabels.

Las bandas bolschevisticas han era torturà il bab da Conradi ed al han laschà murir da la fom. D'ina vart era Conradi adina stà persvas che la guerra da las truppas alvas fidaivlas al zar, en las qualas el cumbatteva cunter la revolta dals cotschens, saja gista e sulettamain in med da defensiun. Da l'autra vart sa chattava el ussa sin la pensinla circa Gallipoli, esemen cun passa 130 000 schuldads alvas evacuads, ed era per il mument mess ord cumbat. Els uffiziers eran dentant optimistics da pudair repreneur bainprest in nov cumbat, quella giada in victorius. Ultra da quai era Conradi avanzà ad in aut commember entaifer quest cader. Il rapport davart il destin da sia famiglia aveva anc rinforzà sia motivaziun. Conradi era pli decis che mai da cuntinuar il cumbat.

A sia mamma eri reussì da fugir en Svizra cun in pèr fragliuns dad el. Ella ha alura era organisà la dischlocaziun da Moritz Alexander a Turitg. Quel è vegni. El abitava en la Nordstrasse 6. A medem temp ha el era chattà ina piazza tar Escher-Wyss. Ma el sa sentiva sulet, abandonà, nunchapì, deragischà, cun 25 onns sfratgà dal destin. El na saveva discurrer cun nagin davart sias painas. El ha cumenzà ad ir ord via schizunt a sia mamma. Era el, en quest stadi psichic, abel da cuntinuar il cumbat sulet?

El ha tschertgà insatgi che avess chapì ed al qual el avess pudì sa confidar, ma el n'ha chattà nagin. Alura ha el finalmain intervegnì – cun agid da la Cruscha Cotschna a Geneva – d'in cumpogn cun il medem destin sco el: Arcadius Polunin. Polunin era medemamain uffizier ed aveva cumbattì en las truppas alvas cunter ils bolschevists. Els dus cum-

pogns da guerra s'inscuntran. Ed i dat per els mo in sulet tema: L'immensa miseria ch'è vegnida sur da lur patria russa tant charezzada. Ed ils cotschens en gia qua, en il vest. Amez la Svizra! Cun agid da lur simpatisants, ils communistes, vulan els era qua metter sutsura l'entira structura sociala e politica sco quai ch'els han fatg en Russia, bagnond quella cun sang, questa patria bunamain sontga per Conradi, Polunin ed auters cumpogns. Ils dus umens sa sentan nunpussants e desperads. Els bolschevists ed ils represchentants da la regenza dattan gia il maun in a l'auter! N'ha la gliued da qua intervegnì nagut dals terribels delicts dals communistes? Conradi e Polunin ristgan per l'emprima giada da discurrer avertamain. Els auters, gnanc lur atgnas familias, na san tge ch'els han vis, numnadamain tut questas terriblas mazzacradas sin il champ da battaglia. E perquai san els dus il meglier ch'els ston inter-prender insatge cunter las manzegnias, cunter l'ipocrisia e la malgiustia. Els dus cumpogns da guerra en persvas che la guerra sto cuntinuar, ch'ella n'astga betg interromper. Els sez ston ussa far atenziun da betg sa cumportar a moda defetistica. Ins sto metter ina fin a las destrucziuns dals bolschevists. Ins sto mazzar els. Ed ins sto tutgar lur elita, ils pli capavels, ed uschia ils pli privlus.

Ils dus amis en dentant conscients ch'els sa chattan en in dilemma: els san che la guerra è atgnamain a fin, almain per els ch'en evacuads a l'exteriur. Els han pers. Il destin ha vulvì il dies ad els, per-tge ch'era la maiorità dal pievel russ ha vulvì il dies ad els. En la guerra cumbattan duas partidas ed ina perda la finala. Ma crudaiyladad po generar nova crudaiyladad, era quai è ina fitg veglia lescha. Sur millennis è sa sviluppada en la populaziun la differenziun morala tranter in tirannicidi ed in omicidi ordinari. La filosofia dal dretg ha surpiglià quest pensar ed ha adina lubì – ad insatgi ch'è sez pertutgà – da sa deliberar d'ina tirannia era per il pretsch da la destrucziun da vita. En quest punct sa differenziescha la guerra da lezza giada evidentamain da l'offensiva lantschada da la Gronda Britannia e da l'America cunter l'Irac. Ni ils Brits ni ils Americans eran pertutgads u burgais da l'Irac, damai dal stadi ch'els han prendì en mira e disqualifitgà.

Il countdown fin a l'attentat

Da l'entschatta ennà èsi cler che Conradi vegn ad esser l'attentader. Polunin è ses gidanter. El abitescha en Svizra romanda. El furnescha infurmaziuns impurtantas a Conradi, ed el trametta surtut daners ad el. Il 1923 ha lieu a Losanna ina conferenza internaziunala davart las stretgas da mar.

Cura che Worowski è arrivà ils 26 d'avrigl cun il tren da l'Italia a Losanna, saveva el ch'el na vegnia betg ad esser fitg bainvegnì. Malgrà ch'el era l'ambassadur accredità da la Russia sovietica a Roma, n'han las autras pussanzas betg reconuschi el en il rom da questa conferenza a Losanna. Ed era la Svizra ha concedì ad el mo in status privat. A medem temp han surtut ils circuls burgais en la populaziun svizra, ch'era en general detg bain infurmada davart las orrurs nunimagineblas succedidas, reagì cun ferma opposiziun cunter l'arrivada dal Russ.

Cura che Worowski è arrivà a Losanna, ha Polunin, staziunà a Geneva, infurmà Conradi che quest aut diplomat, sco exponent da la Russia sovietica, saja ina finamira impurtanta per els.

Sin quai ha era Conradi prendì il tren per Losanna. La saira tard dals 9 da matg è el viaggià cun il tren da notg rapid da Turitg en direziun da Losanna, nua ch'el è arrivà curt avant las tschintg la bun'ura. El ha prendì ina chombra en l'Hotel de l'Europe, ha ruassà in pau ed empustà a

da 1923 a Losanna

l'inimi da la Russia sovietica

las otg l'ensolver sin chombra. En il decurs da l'avantmezdi ha el scrit pliras brevs, en las qualas el ha annunzià sia «emprima intervenziun per salvar la patria charezzada». Davart sia dunna scriva el ch'ella saja «bain segirada». Ella saja ina «dunna ferma ed eroica da la terra russa». Conradi saveva tge ch'el steva per far ed el fascheva quitads per ses fragliuns ch'eran restads en Russia. Cun relativamain bier alcohol ha el empruvà da calmar sia gnerva. Già ordavant ha el confessà l'attentat a scrit: «Igl è uras che tut ils umans, en tut las parts dal mund, s'uneschian, sch'els n'èn betg bolschevists, e ch'els cumbattian quests ipocrits ed attargian energicamain quest terribel nivel. Forsa chapeschan pir noss descendents quest act e renconuschan che jau hai agi sco emprim, a moda averta ed engaschada en il cumbat cunter els.» En in lung discurs d'accusaziun rapporta el da las crudavladads dals bolschevists, da las immensas suffrientschas da sia famiglia e dal destin tragic da ses parents, ch'èn vegnids mazzads a moda brutala tras ils cotschens.

El accentuescha surtut il mazzament dals pli auts dignitaris spirituals, sco il coadjutor da Petersburg, l'investg Butkiewicz. Pateticamain constatescha el: «I na dat nagin bolschevist innocent!» L'eliminaziun d'in commember dals bolschevists saja «in pass enavos a l'umanità». Auters duevan però giuditgar ses agir exemplaric. «Jau hai mo avert sco emprim il cumbat cunter ils bolschevists. Speranza ma gida Dieu!»

Conradi sa referescha explicitamain ad in exempel en il Vad: en il 18avel tschientaner aveva maior Jean Daniel Davel manà ses compatriots en il cumbat cunter il regiment malgist e repressiv da l'aristocrazia bernaisa. Davel n'è però betg reussì. El ha pajà ses eroissem cun la vita. Era Conradi aveva prendì en egl la pussaivladad da betg reussì, da betg mitschar cun la pel, da pudair vegnir liquidà anc al lieu da l'attentat.

Igl è mezdi. Conradi sa chatta en l'hotel, mangia genter e fa in curt cupid da mezdi. Pir alura banduna el l'hotel per chattar sia unfrenda. El ha prendì cun sai in plan da la citad da Losanna ed ina pistola, ina Browning. In plan sco tal per exequir l'attentat n'ha el betg. El posseda ina fotografia da Worowski ch'el ha chattà en ina illustrada franzosa. La missiun da



La primavera 1921 ha Conradi intervenì l'emprima giada dal terribel destin da sia famiglia. Ses aug è vegni sajettà giu dals bolschevists. Medemamain dus cusurins. Cura ch'els bolschevists han fatg ina perquisiziun da la chasa, sa chattava sia onda gist en il bogin. Ils assassins han rut en l'isch ed han mazzà la dunna a moda brutala cun lur sabels. Las bandas bolschevisticas han era torturà il bab da Conradi ed al han laschà murir da la fom. 10

Conradi è simpla: tschertgar ed eliminar il manader bolschevistic. A l'entschatta supponiva el ch'il delegà russ saja en l'hotel Savoy; ses camarier al ha dentant infurmà ch'els Russ sajan ids a star en l'hotel Cécil. Uschia sa decida Conradi dad ir en il Cécil. Forsa tschanava era il bolschevist là. Vers las otg e mesa ha Conradi prendì plaz en la sala da mangiar. El è stressà, agità ed ha bavi in cognac suenter l'auter. L'alcohol al calma, ma gida er a zuppentar sias finamiras. Las fermas suffrientschas dals ultims onns, las blessuras e la finala la deragischaziun en l'exil svizzer – sia patria tant estra ed artificziala – avevan chaschunà tar el ina malsogna da la gnerva. Ma tut questas circumstanzas al han ussa era gidà a zuppentar sias vairas intenziuns. Suenter tants onns da guerra, surtut suenter ils dus davos onns da guerra civila, aveva el ussa però er il curaschi d'acceptar il patratg da mazzar insatgi cun intenziun.

Sche l'ambassador russ na mangiava betg qua, pudeva el almain profitar da la chaschun e far qua in pèr observaziuns ed ulteriurs plans, aveva Conradi ponderà. Conradi ha cumenzà a tschanar. El aveva tschernì in plaz, dal qual el aveva ina buna survista. Durant la tschaina ha el discurrì cun il chef de service ed al ha raquintà ch'el saja maior da l'armada franzosa e discurreva currentamain sis linguas.

Vers in quart avant las nov entra Worowski en sala, baterlond allegramain cun ses dus collavurats, Arens e Divilkowski. La polizia tegna en egl ils giasts

illustrers. Ella dumonda explicitamain ils delegads russ, sch'els dovrian protecziun. Worowski sa senta però segir. Nagin na quinta seriusamain cun incidents pli gronds. Per precauziun lascha la polizia tuttina observar l'hotel Cécil. Ella vegn sperasvi pliras giadas a di. Er a la polizia na dat la finala nagut en egl ch'ella avess giuditgà sco situaziun da privel. Uschia passa il temp. Ils trais umens prendan plaz betg lunsch davent da Conradi. Dus, trais meters separan ussa il delinquent e l'unfrenda. Conradi dat spert en egl als trais Russ. Lur vischin sa cumpor a moda curiusa. In rir gnervus defurmescha pli e pli la fatscha da Conradi ch'è ussa plain tensiun. El maina schizunt monologs, mangia e fima a medem temp. Ed el baiva e baiva, emposta in cognac suenter l'auter ed adina puspè in ultim magiel, per svidar era quel en ina tragga. Ha il curaschi bandunà el? – En quest mument lala el – in pau balurd, ma er in pau cun calculaziun (en vardad sa el gea exactamain) – vers il primcamarier: «Tge lingua discurren quests signurs?» E Conradi cuntinuescha en in tun aggressiv: «Jau n'hai betg gugent ils Slavs!» Conradi resta però tschentà. Anc adina avess el gi la pussaivladad d'evitar la catastrofa.

Ma ussa tanschi al primcamarier. El curra en il biro dal directur: «Quest um na ma plascha betg!» La sala cumenza già a sa svidar. Conradi però emposta anc ina giada in magiel cognac e svida era quel sco da baiver aua. El targlina danovamain. Al disturba in pèr dunnas ch'èn

restadas tschentadas en sala? Sco uffizier zaristic aveva el emprindì da betg commetter acts sanguinus en preschientscha da dunnas. Alura bandunan er questas dunnas il local. Conradi resta tuttina tschentà sin ses plaz. Per la tschientavla giada al van puspè quests terribels maletgs tras il chau: il mazzament da ses bab, da ses aug, da sia onda e da ses numerus cumpogns.

En quel mument siglia Conradi en pes plain agitaziun ed agressiun. En in batterdegl stat el davant la fanestra e fivescha quella cun in'egliada vida. Quai è puspè stà ina finta per arrivar sin l'autezza da Worowski. Conradi vul esser absolutamain segir ch'el tutga la dretga persuna. Ils auters èn già s'endisads vi da quest tip garmadi, quest sturn. Sturns èn flaivels, betg privlus, pensan els.

Anc duas, trais secundas fissi stà pussaivel, malgrà las simulaziuns e l'aivrezza reala, da retegnair la roda da Fortuna, dal destin, e d'evitar l'attentat. Il delinquent targlina puspè, cumbattend cun sasez e cun il mund. Ma en la proxima secunda stat el già sper Worowski: el al guarda en fatscha. En quel mument è il destin da Worowski definitivamain concludì: il maletg da l'illustrada e l'unfrenda èn identics. Il «Point of no Return» è surpassà. La decisiun è prendida. Sco il chametg tira l'uffizier versà l'arma fin ussa zuppada e la tegna cunter la tatona da Worowski. Malgrà tut l'alcohol e la tensiun, tira Conradi en quel mument, tut ruassaivel e cumplainamain conscient da ses agir, il tgiet da sia pistola,

drizzond l'attenziun immediat sin Arens e Divilkowsky. Arens è Tschechist, in agent da la polizia statale secreta dals bolschevists, e Conradi sa fitg bain quant privlus ch'in commember da questas terriblas bandas d'assassins po esser. Conradi bergla: «Quai è per ils communists!» Arens siglia en pes, cumenza a sbragir e tschiffa la maissa per sa proteger sco cun in scut. Sia spatla n'è però betg protegida e Conradi sajetta immediat sin quella. L'unfrenda croda per terra senza schientscha. En il fratemp è Worowski dà ensemen sin la sutga, el mora immediat. Divilkowsky percuenter attatga l'attentader. Cun ina pugnada exacta parescha Conradi quest terz adversari, al stumpla per terra e sajetta era sin quel.

L'assagl è succedì cun ina rapidità incredibile. Ils collavurats da Worowski èn incapabels da cumbatter e da sa mover e giaschan grevamain blessads sper lur manader ch'è mort. Era questas blessuras betg mortales èn stadas intenziunadas: Conradi vuleva spetgar nundisturbadamain ed en tutta ruassaivladad l'arriv da la polizia.

Ussa ristga er il chef de service da vegnir puspè en sala: «Ma dai Vossa pistola!» Conradi al obedescha suenter avair targlina curtamain, va ruassaivlamain vers l'orchestra, che ha interrutt andetgamain la musica, e supplitescha ils musicists da sunar il marsch funeber «La Mort d'Aase» dad Edvard Grieg. «Jau hai fatg ina buna chausa», cloma Conradi en sala, «per te ch'els Russ han ruinà l'entira Europa!»

Mais a la lunga èn las gasettas emplenidas cun rapports davart quest attentat. Ils embrugls dal temp e la cumparegliaziun consequenta cun Jean Daniel Davel e Guglielm Tell destrueschan l'emprova iniciala dal Cussegl federal e da la dretgira d'objectivar e da depolitar l'attentat. Uschia vegnan anc il november dal medem onn tant Conradi sco era ses cumpogn da guerra Polunin declerads da la dretgira per nunculpants. Las relaziuns tranter la Russia e la Svizra èn dentant vegnidas disturbadas da tala maniera ch'els dus pajais han barattà represchentsants diplomatics pir puspè suenter la Segunda guerra mundiala. E sco quai che la dretgira da giuraders a Losanna ha votà cun ina maiorità fitg stgarsa en favur da l'accusà, sto era oz mintgin, dal professer fin al laic, interpretar e giuditgar sez quest eveniment.